

Temporada 2023

Transporte de personas con la Multicharger y la Multitinker

Preguntas frecuentes (FAQ)

Por favor, lea detenidamente este documento para saber cómo transportar personas de forma segura en las bicicletas de carga Longtail de Riese & Müller. Su distribuidor/a Riese & Müller y / o nuestro equipo de atención al cliente están a su disposición para resolver cualquier duda o pregunta que tenga al respecto.

Contenido

Información general

¿A qué edades hace referencia el manual «Transporte de niños en Longtails»?	3
¿Qué sillas infantiles se recomienda montar en la Multicharger y la Multitinker?	3
¿Qué opciones ofrecen la Multicharger y la Multitinker para el transporte de niños?	5, 6

¿Se pueden llevar niños en el portaequipajes sin Kit de pasajeros o Kit safety bar?

Multicharger & Multicharger Mixte (pedelec)	6
Multicharger & Multicharger Mixte (pedelec s)	7
Multitinker (pedelec)	8

¿Se pueden montar dos sillas infantiles en el portaequipajes?

Multicharger & Multicharger Mixte (pedelec)	6
Multicharger & Multicharger Mixte (pedelec s)	7
Multitinker (pedelec)	8

¿Se puede llevar en el portaequipajes a un niño sin silla infantil y a un segundo niño con silla infantil?

Multicharger & Multicharger Mixte (pedelec)	6
Multicharger & Multicharger Mixte (pedelec s)	7
Multitinker (pedelec)	8

¿A partir de qué edad puedo llevar a un niño en el Kit safety bar sin silla infantil?

Multicharger & Multicharger Mixte (pedelec)	6
Multicharger & Multicharger Mixte (pedelec s)	7
Multitinker (pedelec)	8

Información general

¿A qué edades hace referencia el manual «Transporte de niños en Longtails»?

Para el transporte de niños con los modelos Multicharger, Multicharger Mixte y Multitinker deben respetarse los siguientes límites de edad:

1-7 años	Transporte de 1 a 2 niños con silla infantil (DIN EN 14344) en el Kit safety bar
7-9 años	Transporte de 1 a 2 niños en el Kit safety bar*
> 7 años	Transporte de 1 persona (máx. 65 kg) con el Kit de pasajeros

* No homologado para HS-Bikes

Respete además la normativa de su país sobre el transporte de niños.



Nota

Los niños deben subirse siempre a la silla infantil o al asiento con ayuda de un adulto.

Si el niño o la niña intenta trepar por la barandilla, el vehículo puede volcar.

Si se utiliza el Kit safety bar sin silla infantil, el cojín del asiento y el respaldo acolchado deberán estar montados correctamente.



Nota

Si no se sobrepasa el peso máximo permitido del portaequipajes (máx. 65 kg), se puede transportar a un niño en una silla infantil (DIN EN 14344) junto con otra persona (> 7 años).

En este caso la silla infantil se tiene que montar en la parte trasera.



Nota

Antes de iniciar la marcha deben comprobarse, de forma específica para cada ciclista, las condiciones de carga y manejo de la bicicleta que se va a cargar. Cuando se transportan dos niños (con o sin silla infantil), el que más pesa tiene que ir siempre delante. Si se utilizan dos sillas infantiles en los modelos Multicharger y Multicharger Mixte se recomienda que el niño que viaja detrás no pese más de 10 kg.



Advertencia

Los niños solo pueden viajar con el protector de radios debidamente instalado conforme a las especificaciones técnicas.





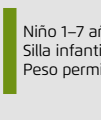
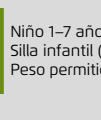

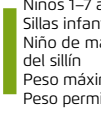
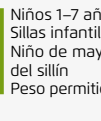

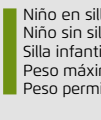
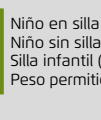


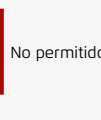

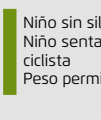
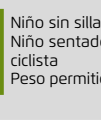


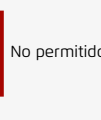
¿Qué sillas infantiles se recomienda montar en la Multicharger y la Multitinker?

Modelo de silla infantil	Multicharger		Multitinker	
	Montaje de una silla	Montaje de dos sillas	Montaje de una silla	Montaje de dos sillas
Hamax Caress	Sí	No	Sí	Sí
Hamax Zenith	Sí	No	Sí	Sí
Bobike ONE Maxi	Sí	No	Sí	Sí
Silla trasera Urban Iki	Sí	Sí	Sí	Sí
Thule Yepp Maxi	Sí	No	Sí	Sí
Thule Yepp Nexxt Maxi	Sí	Sí	Sí	Sí

Opciones para el transporte de niños

¿Qué opciones ofrecen la Multicharger y la Multitinker para el transporte de niños?

	 Multicharger (pedelec)	 Multicharger (pedelec s)	 Multitinker
Sin opción adicional	 Niño 1-7 años Silla infantil (DIN EN 14344) Peso permitido del portaequipajes máx. 65 kg	 Niño 1-7 años Silla infantil (DIN EN 14344) Peso permitido del portaequipajes máx. 65 kg	 Niño 1-7 años Silla infantil (DIN EN 14344) Peso permitido del portaequipajes máx. 65 kg
	 Niños 1-7 años Sillas infantiles (DIN EN 14344) Niño de mayor peso directamente detrás del sillín Peso máximo permitido en silla trasera 10 kg Peso permitido del portaequipajes máx. 65 kg	 Niños 1-7 años Sillas infantiles (DIN EN 14344) Niño de mayor peso directamente detrás del sillín Peso máximo permitido en silla trasera 10 kg Peso permitido del portaequipajes máx. 65 kg	 Niños 1-7 años Sillas infantiles (DIN EN 14344) Niño de mayor peso directamente detrás del sillín Peso permitido del portaequipajes máx. 65 kg
	 No permitido	 No permitido	 No permitido
	 No permitido	 No permitido	 No permitido
	 No permitido	 No permitido	 No permitido
	 No permitido	 No permitido	 No permitido
Kit safety bar	 Niño 1-7 años Silla infantil (DIN EN 14344) Peso máximo permitido en el Kit safety bar 50 kg	 Niño 1-7 años Silla infantil (DIN EN 14344) Peso máximo permitido en el Kit safety bar 50 kg	 Niño 1-7 años Silla infantil (DIN EN 14344) Peso máximo permitido en el Kit safety bar 50 kg
	 Niños 1-7 años Sillas infantiles (DIN EN 14344) Niño de mayor peso directamente detrás del sillín Peso máximo permitido en silla trasera 10 kg Peso máximo permitido en el Kit safety bar 50 kg	 Niños 1-7 años Sillas infantiles (DIN EN 14344) Niño de mayor peso directamente detrás del sillín Peso máximo permitido en silla trasera 10 kg Peso máximo permitido en el Kit safety bar 50 kg	 Niños 1-7 años Sillas infantiles (DIN EN 14344) Niño de mayor peso directamente detrás del sillín Peso máximo permitido en el Kit safety bar 50 kg
	 Niño en silla infantil 1-7 años Niño sin silla infantil 7-9 años Silla infantil (DIN EN 14344) montada detrás Peso máximo permitido en silla trasera 10 kg Peso máximo permitido en el Kit safety bar 50 kg	 No permitido	 Niño en silla infantil 1-7 años Niño sin silla infantil 7-9 años Silla infantil (DIN EN 14344) montada detrás Peso máximo permitido en el Kit safety bar 50 kg
	 No permitido	 No permitido	 No permitido
	 Niño sin silla infantil 7-9 años Niño sentado lo más cerca posible del ciclista Peso máximo permitido en el Kit safety bar 50 kg	 No permitido	 Niño sin silla infantil 7-9 años Niño sentado lo más cerca posible del ciclista Peso máximo permitido en el Kit safety bar 50 kg
	 Niños sin silla infantil 7-9 años Ambos niños sentados lo más cerca posible del ciclista Peso máximo permitido en el Kit safety bar 50 kg	 No permitido	 Niños sin silla infantil 7-9 años Ambos niños sentados lo más cerca posible del ciclista Peso máximo permitido en el Kit safety bar 50 kg

	 Multicharger (pedelec)	 Multicharger (pedelec s)	 Multitinker
Kit de pasajeros	 Niño 1-7 años Silla infantil (DIN EN 14344) Peso permitido del portaequipajes máx. 65 kg	 Niño 1-7 años Silla infantil (DIN EN 14344) Peso permitido del portaequipajes máx. 65 kg	 Niño 1-7 años Silla infantil (DIN EN 14344) Peso permitido del portaequipajes máx. 65 kg
	 Niños 1-7 años Sillas infantiles (DIN EN 14344) Niño de mayor peso directamente detrás del sillín Peso máximo permitido en silla trasera 10 kg Peso permitido del portaequipajes máx. 65 kg	 Niños 1-7 años Sillas infantiles (DIN EN 14344) Niño de mayor peso directamente detrás del sillín Peso máximo permitido en silla trasera 10 kg Peso permitido del portaequipajes máx. 65 kg	 Niños 1-7 años Sillas infantiles (DIN EN 14344) Niño de mayor peso directamente detrás del sillín Peso permitido del portaequipajes máx. 65 kg
	 Niño en silla infantil 1-7 años Niño sin silla infantil > 7 años Silla infantil (DIN EN 14344) montada detrás Peso máximo permitido en silla trasera 10 kg Peso permitido del portaequipajes máx. 65 kg	 Niño en silla infantil 1-7 años Niño sin silla infantil > 7 años Silla infantil (DIN EN 14344) montada detrás Peso máximo permitido en silla trasera 10 kg Peso permitido del portaequipajes máx. 65 kg	 Niño en silla infantil 1-7 años Niño sin silla infantil > 7 años Silla infantil (DIN EN 14344) montada detrás Peso permitido del portaequipajes máx. 65 kg
	 No permitido	 No permitido	 No permitido
	 Niño sin silla infantil > 7 años Niño sentado lo más cerca posible del ciclista Peso permitido del portaequipajes máx. 65 kg	 Niño sin silla infantil > 7 años Niño sentado lo más cerca posible del ciclista Peso permitido del portaequipajes máx. 65 kg	 Niño sin silla infantil > 7 años Niño sentado lo más cerca posible del ciclista Peso permitido del portaequipajes máx. 65 kg
	 No permitido	 No permitido	 No permitido

Multicharger & Multicharger Mixte (pedelec)

Preguntas frecuentes (FAQ)

¿Se pueden llevar niños en el portaequipajes de la Multicharger sin Kit de pasajeros o Kit safety bar?

- Sí, se pueden llevar hasta dos niños de 1 a 7 años sentados cada uno en una silla infantil (DIN EN 14344).
- No obstante, en estos casos recomendamos utilizar siempre el Kit safety bar. La barra del Kit safety bar incrementa la protección de los niños en caso de vuelco lateral de la bicicleta.
- No se puede sobrepasar bajo ningún concepto el peso máximo autorizado del portaequipajes (máx. 65 kg).

¿Se pueden montar dos sillas infantiles en el portaequipajes de la Multicharger?

- Sí, algunos modelos de silla infantil (véase «¿Qué sillas infantiles se recomienda montar en la Multicharger y la Multitinker?») permiten el montaje de dos sillas, una detrás de otra, en combinación con el Kit safety bar. Asegúrese de que el niño que más pesa va sentado siempre en la silla infantil (DIN EN 14344) montada directamente detrás del ciclista.
- La silla infantil trasera (DIN EN 14344) admite un peso máximo de 10 kg, puesto que si se sobrepasa este peso la rueda delantera podría llegar a levantarse.
- No se puede sobrepasar bajo ningún concepto el peso máximo autorizado del Kit safety bar (máx. 50 kg).

¿Se puede llevar en el portaequipajes de la Multicharger a un niño sin silla infantil y a un segundo niño con silla infantil?

- Sí, esto es posible tanto con el Kit de pasajeros como con el Kit safety bar. Sin embargo, el niño que viaja sin silla infantil tiene que ser mayor de 7 años.
- Este niño tiene que ir sentado directamente detrás del ciclista. La silla infantil (DIN EN 14344) se tiene que montar atrás y solo admite un peso máximo autorizado de 10 kg, puesto que si se sobrepasa este peso la rueda delantera podría llegar a levantarse.
- Si se utiliza el Kit safety bar no se puede sobrepasar bajo ningún concepto el peso máximo autorizado (máx. 50 kg).
- Si se utiliza el Kit de pasajeros no se puede sobrepasar bajo ningún concepto el peso máximo autorizado del portaequipajes (máx. 65 kg).

¿A partir de qué edad puedo llevar a un niño en el Kit safety bar sin silla infantil?

- La edad recomendada para viajar en el Kit safety bar sin silla infantil es a partir de los 7 años. Para viajar sin silla infantil el niño tiene que ser muy consciente de los peligros asociados a ir en bicicleta como acompañante. (Por ejemplo, no sacar los brazos y las piernas de repente del vehículo, no realizar movimientos corporales bruscos, etc.)
- A partir de los 9 años de edad, recomendamos que los niños viajen únicamente con el Kit de pasajeros.
- Si se utiliza el Kit safety bar no se puede sobrepasar bajo ningún concepto el peso máximo autorizado (máx. 50 kg).
- Si se utiliza el Kit de pasajeros no se puede sobrepasar bajo ningún concepto el peso máximo autorizado del portaequipajes (máx. 65 kg).

Multicharger & Multicharger Mixte (pedelec s)

Preguntas frecuentes (FAQ)

¿Se pueden llevar niños en el portaequipajes de la Multicharger sin Kit de pasajeros o Kit safety bar?

- Sí, se pueden llevar hasta dos niños de 1 a 7 años sentados cada uno en una silla infantil (DIN EN 14344).
- No obstante, en estos casos recomendamos utilizar siempre el Kit safety bar. La barra del Kit safety bar incrementa la protección de los niños en caso de vuelco lateral de la bicicleta.
- No se puede sobrepasar bajo ningún concepto el peso máximo autorizado del portaequipajes (máx. 65 kg).

¿Se pueden montar dos sillas infantiles en el portaequipajes de la Multicharger?

- Sí, algunos modelos de silla infantil (véase «¿Qué sillas infantiles se recomienda montar en la Multicharger y la Multitinker?») permiten el montaje de dos sillas, una detrás de otra, en combinación con el Kit safety bar.
- Asegúrese de que el niño que más pesa va sentado siempre en la silla infantil (DIN EN 14344) montada directamente detrás del ciclista.
- La silla infantil trasera (DIN EN 14344) admite un peso máximo de 10 kg, puesto que si se sobrepasa este peso la rueda delantera podría llegar a levantarse.
- No se puede sobrepasar bajo ningún concepto el peso máximo autorizado del Kit safety bar (máx. 50 kg).

¿Se puede llevar en el portaequipajes de la Multicharger a un niño sin silla infantil y a un segundo niño con silla infantil?

- Sí, aunque solo con el Kit de pasajeros. El niño que viaja sin silla infantil tiene que ser mayor de 7 años. Este niño tiene que ir sentado directamente detrás del ciclista. La silla infantil (DIN EN 14344) se tiene que montar atrás y solo admite un peso máximo autorizado de 10 kg, puesto que si se sobrepasa este peso la rueda delantera podría llegar a levantarse.
- No se puede sobrepasar bajo ningún concepto el peso máximo autorizado del portaequipajes (máx. 65 kg).

¿A partir de qué edad puedo llevar a un niño en el Kit safety bar sin silla infantil?

- En las pedelecs s solo pueden viajar niños menores de 7 años y siempre con silla infantil (DIN EN 14344).
- A partir de los 7 años se tiene que utilizar el Kit de pasajeros.
- No está permitido transportar a dos niños mayores de 7 años en una pedelec s.
- No se puede sobrepasar bajo ningún concepto el peso máximo autorizado del portaequipajes (máx. 65 kg).

Multitinker (pedelec)

Preguntas frecuentes (FAQ)

¿Se pueden llevar niños en el portaequipajes de la Multitinker sin Kit de pasajeros o Kit safety bar?

- Sí, se pueden llevar hasta dos niños de 1 a 7 años sentados cada uno en una silla infantil (DIN EN 14344).
- No obstante, en estos casos recomendamos utilizar siempre el Kit safety bar. La barra del Kit safety bar incrementa la protección de los niños en caso de vuelco lateral de la bicicleta.
- No se puede sobrepasar bajo ningún concepto el peso máximo autorizado del portaequipajes (máx. 65 kg).

¿Se pueden montar dos sillas infantiles en el portaequipajes de la Multitinker?

- Sí, algunos modelos de silla infantil (véase «¿Qué sillas infantiles se recomienda montar en la Multicharger y la Multitinker?») permiten el montaje de dos sillas, una detrás de otra, en combinación con el Kit safety bar. Asegúrese de que el niño que más pesa va sentado siempre en la silla infantil (DIN EN 14344) montada directamente detrás del ciclista.
- No se puede sobrepasar bajo ningún concepto el peso máximo autorizado del Kit safety bar (máx. 50 kg).

¿Se puede llevar en el portaequipajes de la Multitinker a un niño sin silla infantil y a un segundo niño con silla infantil?

- Sí, esto es posible tanto con el Kit de pasajeros como con el Kit safety bar. Sin embargo, el niño que viaja sin silla infantil tiene que ser mayor de 7 años. Este niño tiene que ir sentado directamente detrás del ciclista. La silla infantil (DIN EN 14344) se tiene que montar detrás.
- Si se utiliza el Kit safety bar no se puede sobrepasar bajo ningún concepto el peso máximo autorizado (máx. 50 kg).
- Si se utiliza el Kit de pasajeros no se puede sobrepasar bajo ningún concepto el peso máximo autorizado del portaequipajes (máx. 65 kg).

¿A partir de qué edad puedo llevar a un niño en el Kit safety bar sin silla infantil?

- La edad recomendada para viajar en el Kit safety bar sin silla infantil es a partir de los 7 años. Para viajar sin silla infantil el niño tiene que ser muy consciente de los peligros asociados a ir en bicicleta como acompañante. (Por ejemplo, no sacar los brazos y las piernas de repente del vehículo, no realizar movimientos corporales bruscos, etc.)
- A partir de los 9 años de edad, recomendamos que los niños viajen únicamente con el Kit de pasajeros.
- No se puede sobrepasar bajo ningún concepto el peso máximo autorizado del portaequipajes (máx. 65 kg).

RIESE & MÜLLER

Riese & Müller GmbH
Am Alten Graben 2
D-64367 Mühlthal
+49 6151 36686-0
www.r-m.de